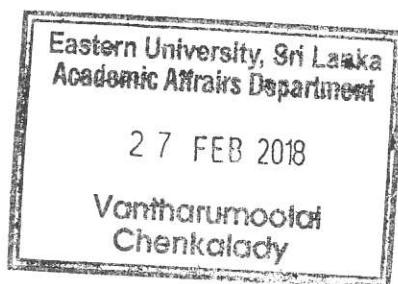


“வவுனியூர் இரா. உதயணனின் நாவல்கள் ஓர் ஆய்வு”



செல்வன் புஸ்பராசா பிரசாந்தன்

பதிவு இல : EU/IS/2011/AC/552

சுட்டெண் : CS - 4852



மொழித்துறை,
சிறப்புக் கற்கை,
கலை கலாசார் பீடம்,
கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்,
இலங்கை,
2017.

முன்னுரை

கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழூச் சிறப்புப் பாடமாகப் பயிலும் நான் இறுதியாண்டு கலைமாணித் தேர்விற்காக “வவுனியூர் இரா. உதயணனின் நாவல்கள் ஓர் ஆய்வு” என்ற இவ் ஆய்வினைச் சமர்ப்பிக்கின்றேன். இவ் ஆய்வின் நோக்கம் சுமார் இருபது ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக எழுத்துப் பணியில் ஈடுபட்டுவரும் இரா. உதயணனின் நாவல் இலக்கியங்களை ஆய்வுசெய்து அவற்றினை வெளி உலகிற்கு அறிமுகப்படுத்துவதாகும். இவ் ஆய்வு எட்டு அத்தியாயங்களாகப் பகுக்கப்பட்டு ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

முதலாவது அத்தியாயம் ஆய்வு அறிமுகமாக அமைகின்றது. இதில் தகவல் மூலவளங்கள் பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ளது. இரண்டாவது அத்தியாயத்தில் புலம்பெயர் இலக்கியம் தொடர்பான அறிமுகமும் நாடுகள் வாரியாக நாவல்களும் வரிசைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மூன்றாவது அத்தியாயத்தில் இரா. உதயணனின் குடும்பப் பின்னணி, எழுத்துப்பயணம் மற்றும் அவருக்குக் கிடைத்த விருதுகளுடன் அவரது பணிகளும் கூறப்படுகின்றது.

நான்காம் அத்தியாயம் நாவல்களின் உள்ளடக்கங்களாக அமைகின்றன. இதில் ஈழப் போரின் அவலங்கள், சிங்கள தமிழ் உறவும் இன முரண்பாட்டிற்கான காரணங்களும், சமுதாய சிந்தனைகள், பெண்கள் பற்றிய சிந்தனைகள், தமிழ்ப் பண்பாடு புலம்பெயர் நாடுகளில் எவ்வாறு காணப்படுகின்றது, போன்ற விடயங்கள் முன்வைக்கப்படுகின்றது.

ஐந்தாவது அத்தியாயம் நாவலின் உருவமாக அமைகின்றது. இதில் பாத்திர வார்ப்பு, மொழிநடை, கதை நகர்த்தும் பாங்கு என்பன பேசப்பட்டுள்ளன. ஆறாவது அத்தியாயம் மதிப்பீடாக அமைகின்றது.

பொருளாடக்கம்

உறுதியுரை

நன்றியுரை

முன்னுரை

1) ஆய்வு அறிமுகம்

1.2 ஆய்வுத்தலைப்பு.....	1
1.3 ஆய்வின் நோக்கங்கள்.....	1
1.4 ஆய்வு வரயறை.....	2
1.5 இலக்கிய மீளாய்வு.....	2
1.6 ஆய்வு முறையியல்.....	3
1.6.1 முதலாம் நிலைத் தரவுகள்.....	3
1.6.2 இரண்டாம் நிலைத் தரவுகள்.....	3
1.7 ஆய்வுப் பகுப்பு.....	3

2) புகலிடத் தமிழ் இலக்கியம் (நாவல்கள்) அறிமுகம்

2.1 புலப்பெயர்வு.....	5
2.2 புலம்பெயர் இலக்கியம் – ஓர் அறிமுகம்.....	6
2.3 புலம்பெயர் நாடுகளில் நாவல்கள்.....	6
2.3.1 இங்கிலாந்துத் தமிழ் நாவல்கள்.....	7
2.3.2 டென்மார்க் தமிழ் நாவல்கள்.....	7
2.3.3 அவஸ்திரேலியத் தமிழ் நாவல்கள்.....	8
2.3.4 பிரெஞ்சுத் தமிழ் நாவல்கள்.....	9
2.3.5 ஜேர்மனிய தமிழ் நாவல்கள்.....	10
2.3.6 நோர்வேத் தமிழ் நாவல்கள்.....	10
2.3.7 சுவிஸ் தமிழ் நாவல்கள்.....	11
2.3.8 கனடியத் தமிழ் நாவல்கள்.....	11
2.4 புலம்பெயர் இலக்கியத்தின் எதிர்காலம்.....	11

3) வவுனியூர் இரா. உதயணனின் வாழ்க்கைப் பின்னணியும் இலக்கிய ஆளுமையும்

3.1 வாழ்க்கைப் பின்னணி	13
3.2 எழுத்துப் பயணம்	14
3.3 விருதுகள்	17
3.4 இரா. உதயணன் இலக்கிய விருது.....	18
3.5 பணிகள்	19

4) இரா. உதயணனின் நாவல்களின் உள்ளடக்கங்கள்

4.1 போரியல் அவலங்களும் இன நல்லினக்கமும்	
4.1.1 போரியல் அவலங்கள்.....	21
4.1.2 மக்களின் உயிரிழப்பு.....	23
4.1.3 உணவுத் தட்டுப்பாடு.....	26
4.1.4 அகதி முகாமிற்குள் மக்கள் பட்ட அவலங்கள்.....	26
4.1.5 மீழுகுடியேற்றம் செய்யப்பட்ட பின்னர் மக்கள் எதிர்கொண்ட பிரச்சினைகள்.....	28
4.1.2 இன நல்லினக்கம்.....	30

4.2	பெண்நிலை நோக்கு	37
4.2.1	பெண்களின் கலாசார சீரழிவு.....	39
4.2.2	கற்புக் கோட்பாடு.....	40
4.2.3	விதவைகள் மறுமணம்.....	42
4.2.4	பாலியல் வன்முறை.....	43
4.2.5	ஆணாதிக்கம்.....	
4.3	தமிழ்ச்சமுதாய பண்பாடுகளும் அது புலம்பெயர்நாடுகளில் மாறுபடும் விதமும்	
4.3.1	சமுதாய நோக்கு.....	46
4.3.1.1	பண்பாட்டு மாற்றுங்கள்	50
4.3.1.2	சடங்கும் பண்பாடும்	51
4.3.1.3	சாதிப் பாகுபாடு.....	52
5)	இரா. உதயணனது நாவல்களின் உருவம்	
5.1	ஆக்கக்கறுகள்	
5.1.1	பாத்திரவார்ப்பு.....	56
5.1.2	முற்போக்கு சிந்தனையுடைய கதை மாந்தர்.....	57
5.1.3	பிறழ் நடத்தைக் கதை மாந்தர்	64
5.1.4	வஞ்சிக்கப்பட்ட கதைமாந்தர்	67
5.2	மொழிநடை	
5.2.1	பாத்திர உரையாடல்கள்	70
5.2.2	சொற்கள், சொற்தொடர்கள்	73
5.2.3	பிறமொழிச் சொற்கள்	74
5.2.4	வர்ணனை.....	75
5.2.5	கதை நகர்த்தும் பாங்கு.....	76
6)	மதிப்பீடு.....	79
	பின்னினைப்புக்கள்	